

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
 Fél évre — — — 4 „ | Egyes szám ára — — 16 fill.  
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**  
 Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## „Ha majd megint béke lesz...”

Milliók és milliók sóhajtanak így fel a háboru immár negyedik esztendejében is. A lelkek mélyén ott rágódik, ott fejlődik s nő az a szent vágyakozás, amely ha testet ölt, elűzi azt a lidércnyomást, amely az emberiségre nehezdedve hova-tovább sulyosabbá, terhebbé teszi a mindennapi életet. A rettenetes vérontás közepette egyetlen vigaszunk az a remény, hogy ellenségeink szeme kinyílik s meglátják a vérontás, az emberirtás hiábavalóságát s a már egyszer odanyujtott békejobbot nem fogják elutasítani, hanem móhon fognak utánna kapni. Érnek már a békegyenge kalászái s ha a forró nyár és fegyvereink diadalai még mem is tudták teljesen megérlelni, meg fog érni nemsokára: újabb hadisikerek s ellenségeink egymáshoz való viszonya siettetni fogják az érlelés nagy munkáját. A keleti kolosszus, a nagy Oroszország nemcsak fegyvereink sulya alatt, hanem belső bajok miatt is hovatovább közelebb hozza a békét s eljön az idő, hogy a várvavárt béke az egész emberiség óriási megkönnyebbülésére eljövend. Dicső hadseregeink s hű szövetségeseink emberfeletti önfeláldozása, kitarása, harmonikus együttműködése s haditettei ellenségeink táborában napról-napra növelik a béke vágyát, amely — különösen a legújabb oroszországi események hatása alatt — a megvalósulás útján immár feltartóztatlanul halad s tör utat magának.

Bizalommal és fegyvereink igazságába vetett hittel várjuk az eseményeket s a békét, amelynek időpontját még a legbeavatottabbak sem sejtik, de ez a várakozás ne csüggeszsen el minket s energiánkat. Dolgozzunk, szorgalmatoskodjunk s készüljünk el arra az időre is „amikor majd megint béke lesz a földön!”

Igen, amikor majd újra béke lesz, akkor fog elkezdődni az új, a nagy háboru, amely hivatva lesz a háboru lidércnyomásától felszabadult lelkeket egyensúlyba hozni s a békés élet rendes munkamedrébe minden nagyobb megrázkódtatás nélkül irányítani. Az eljövendő békés világ új háboruja előtt állunk, ahol a méltányosság, az igazság fegyverével felvértezve kell megszervezkednünk s elhelyezkednünk nekünk is az élni és fejlődni nemcsak kívánczó, de tudni akaró népek sorában.

A háboru ezernyi sebtől vérezve kell új életet teremtenünk s miközben a háboru tanulságait javunkra fordítva minden igyekezetünket arra kell felhasználnunk, hogy ezeket a sebeket minél gyorsabban, minél hatásosabban meggyógyítsuk, behegesszük. Az ezeréves magyar faj szívóssága, nemzeti tartalomtól duzzadó energiája s a háboruban tanusított önfeláldozása, vitézsége, kitarása, teljesítőképessége jogot és szót fog kérni a tanácskozássra összeülő népek zöld asztalánál, ahol a békekötés feltételeit, törvényeit hosszú időkre fogják megalkotni.

Hisszük és reméljük, hogy ebben a nagy

munkában teljes felkészültséggel veszünk részt, de éppen ezért igyekezzünk minden eszközzel arra törekedni, hogy a békekötést követő nagy háboruban is megtudjuk védeni jogainkat, érdekeinket. A harci eszközöket felváltják majd a békés idők hatalmas fegyverei: a kalapács, a fűrész, a tudás, a munkakedv, a szorgalom, stb., melyekkel a jog és az igazság nevében és jegyében kell kiharcolnunk azt, amit évszázadokon át nem tudtunk kivívni. A magyar államnak minden polgárát át kell hogy hassa az az érzés és tudat, hogy ez a föld, amelyen és amelyért annyi vér folyt a szabadság, a jogegyenlőség és testvériség országába, amely hű fiait vallás és nemzetiségi különbség nélkül öleli keblére, táplálja, megvédi minden külső és belső baj ellen. Aki nem így érez, annak nincs helye ebben az országban.

A közös hazának, a szülőföldnek, ahol ma a világtörténelem tanulságai oly szépen és tündöklően nyilatkoznak meg, s ahol a szabadságszerető magyar faj az e hazában élő testvéreikkel együttesen, vállalva vivja óriási létküzdelmét, nem lehet többé ellensége az, aki benne és általa él, virágzik és fejlődik.

„Ha majd megint béke lesz...” nagy munka vár mindenkire ebben az országban, a legegyszerűbb napszámostól a miniszterig megfeszített munkával, szorgalommal, tudásának teljességével kell részt vennie ebben a mindnyájunk jólétét, boldogulását, gazdasági és kulturális fejlődését célzó és biztósító nagy nemzeti munkában!

Vármegyénkben s városunkban is sok sok dolog vár megoldást, elintéztést s ezekre a munkákra már most kell előkészülnünk. Fel tehát munkára, hogy a béke készen találjon mindnyájunkat az új, a nagy, de vértelen háborura!

*Ifj. Szántó Károly.*

## Hétről-hétre.

**Nincsen kocsi a vonatérkezéseknél.**

Sok a panasz a fuvarhiány miatt s főleg amiatt, hogy a szászvárosi vasuti állomáshoz nincs mindig kocsijárat s vagy ha van is, az nem elegendő a személyszállítás lebonyolítására. E lap hasábjain még a boldog békés időkben is jelentek meg panaszok, de a városi tanács még nem intézkedett eme a közre nézve oly fontos ügy rendezése iránt. Sokszor sürgettük a városi bérkocsi szabályzat meghozatalát, de eredménytelenül. Most aztán itt a baj: a vasuton érkező utas kénytelen éjnek idején gyalog besétálni. Ez nem is olyan nagy baj nyáron, feltéve, hogy az utas egészséges ember s nagyobb csomagja nincsen és ismeri az utat. Őszi, téli, esős, sáros, hűvös éjszaka érkező utasnak azonban külön felszerelést kell szerezni, hogy rátaláljon Szászvárosra. Aki tehát Szászvárosra merészkedik jönni, az lássa el magát egy pár jó vízhatlan lábbelivel, villanyos lámpával, iránytűvel, ha nagyobb csomagja van egy hordárról s vé-

gül egy Frommer pisztollyal, mert ezek nélkül igazán nem ajánljuk városunkat az „idegen forgalom”-nak. Tessék csak elképzelni a következő megtörtént s még megtörténendő esetet:

Esős, sáros, novemberi hűvös éjszaka, a vonat 1—2 órai késéssel érkezik Szászvárosra. Sok utas száll le, de egyetlen kocsi vagy más jármű sincs jelen. Emitt egy öreg, beteges asszony, amott egy hadbavonult neje 2—3 apró gyerekkel, egy kereskedelmi utazó sok bőrönddel, szegény emberek, gazdag emberek, gyermekek, ifjak, aggok, akik mind-mind abban a hiszemben mertek leszállani a szászvárosi állomáson, hogy valamelyes járművön be fognak jutni a városba. Fel tehát! Ki a sötét éjszakába, a sárba, a hóba, a kész betegségebe, hiszen még egy rossz gyalogjáró sincs az állomástól a városig. Elképzeltető, hogy ilyenkor milyen csinos kis „imádságok” és „szerény” vélemények törnek ki a keblekből.

A városi tanács és képviselőtestület figyelmébe ajánljuk e kérdés megoldását, hiszen ez az „állapot” semmiképp sem válik diszére egy pótadómentes szabad királyi városnak. Azonkívül az ugynevezett „idegen forgalom”, amely pénzt hoz a városba, sokat szenved általa s maholnap emiatt kerülni fogják kedves kis városunkat. Arról nem is merünk beszélni, hogy a kapható kocsik gazdái az árakat illetőleg vetekednek a székesfőváros immár megrendszabályozott bérkocsisaival. Vederemo!

— **A Vidéki Hirlapírók Országos Szövetségének közgyűlése.** Vasárnap délelőtt tartotta a Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége a budapesti kereskedelmi és iparkamarában évi közgyűlését Szávay Gyula elnöklésével. Bejelentette az elnök, hogy elhunyt nagynevű tagjaik, Tömörkény István és Gyóni Géza emlékét megörökítik és a Petőfi Társaságnak ahhoz a mozgalmához csatlakoznak, amely Gyóni Géza holttestét hazahozatja. A szövetség a Rózsa-utca 47. számú házat egy berendezendő sajtószállás és irodahelyiségek céljaira 250.000 koronáért vásárolta. A közgyűlés a ház vételét tudomásul vette. A közgyűlés az összes elnöki előterjesztéseket elfogadta. Békási Jenő indítványát, amely szerint rövid időn belül hívjanak össze rendkívüli közgyűlést, amelyen kizárólag a vidéki újságírók szociális helyzetével foglalkozzanak és kötelező határozatokat hozhassanak, a közgyűlés elfogadta. Ezután több kisebb ügy elintézésével a közgyűlés véget ért.

— **A Magyarországi Munkások Rokkant-és Nyugdíjegylete** f. hó 9-én tartotta meg a XXIV. évi küldöttek közgyűlését pákai Kölber Alajos kocsigyáros elnökle mellett. Az évi jelentés és zárószámadás tudomásul vétetett. A küldöttgyűlés a hazai sajtónak köszönetet szavazott az egylet céljainak támogatásáért. A humánus célokat szolgáló egylet 1903. óta 10 és fél milliót fizetett ki 5500 rokkant, 1620 árva és számos özvegy segélyezésére. Az egylet rendszeres segélyben

részesíti igényjogosult hadirokkant tagjait, s hadiárvaít is. Tagjainak száma meghaladja a 200.000-et, törzsvagyona 16 és fél millió, államségélye évi 10.000 K, 547 fiókpénztára és sok befizetőhelye, tagcsoportja van az ország minden részében. Az egylet 30, 34, 40 fillér heti tagdíjfizetés mellett 10 évi tagság után bekövetkezett rokkantság esetén 8.40, 9.80, illetve 11.90 K heti segélyben részesíti tagjait. Tagja lehet az egyletnek minden 14 életévét betöltött, hivatásszerű foglalkozást űző férfi vagy nő. Beiratkozni lehet az egylet központi irodájában (VIII., József-u. 23.) vagy bármely fiókpénztárnál.

#### — A vasuti személydijszabás emelése.

A kormány a vasuti tarifák újabb emelését vette tervbe. A legutóbbi 30% tarifaemelés tudvalevőleg f. év február 1-én lépett életbe. Most nemcsak az áru dijszabás, hanem a személydijszabás is fog drágulni. A személytarifák emelése előreláthatólag f. év november 1-én fog végrehajthatni. Az I. és II. osztályban a tarifaemelés nagyobb méretű lesz, mint a III. osztályban. Az árutarifák emelésére vonatkozólag a Máv. egy elaborátumot dolgozott ki, mely már a kereskedelmi miniszter előtt fekszik. Az új áru dijszabás, melynek életbeléptetése 1918. január 1-ére tervezetik, főleg a tömegáruk szállítását fogja jelentékenyen megdrágítani.

— A szászvárosi Hangya fogyasztási és értékesítő szövetkezet megalakulása rohamlépésekkel halad előre. Eddig 250 egyén lépett be 860 üzletrésszel (à 30 K). A befizetések is javában folynak. Eddig befolyt 16000 K. Tagul jelentkezni, illetve beiratkozni még mindig lehet lapunk felelős szerkesztőjénél, ifj. S z á n t ó Károly urnál. Befizetési hely: a Szászvárosi Takarékpénztár Rt. Itt említjük meg, hogy a környékbeli falvakból is sokan jegyeztek üzletrészt. Jövő számunkban részletesen fogunk beszámolni az elért eredményekről.

## Színház.

Immár két hete, hogy Mezei Kálmán szinigazgató derék társulatával városunkban időzik. A társulat e rövid idő alatt a közönség szeretetét és pártfogását teljesen kiérdemelte, amit legjobban bizonyít az, hogy majdnem minden este zsufolt ház előtt játszanak a színészek. A közönség napról-napra fokozódó lelkesedése úgy az igazgatót, valamint a művészeket állandó jó hangulatban tartja, ami nagyban hozzájárul azokhoz a sikerekhez, melyeket az egyes művészek városunkban is oly bőségesen arattak. A társulat a vidéki szintársulatok színvonalán jóval felül áll s így remélhetjük, hogy kellő támogatás és pártfogás mellett hosszabb ideig fog körünkben maradni. Amint már mult számunkban is megírtuk, a társulat megérdemli a pártfogást s ez alkalommal is felhívjuk a város és a környék műpártoló közönségét, hogy e társulat mentül hosszabb ideig időzzék körünkben.

A műsor válogatott s a legújabb darabokból van összeállítva. A társulat művészeinek összessége előtt örömmel hajtjuk meg elismerésünk zászlóját s ha netán itt-ott akadna is kifogásolni való, tudjuk be azt a háborúnak, amely mint minderre, úgy a szintársulatok összeállítására is hátrányos befolyással volt.

Az e heti műsor a következő volt:

Szeptember 9-én János vitéz, 10-én Szép asszony, 12-én A csárdás királynő (másodsor), 13-án Grönn Lili, 15-én Három a kislány. Ma, 16-án (vasárnap) Az Obsitos hazatérése Olaszországból, 17-ikén szünet, 18-án Lion Lea.

## NAPI HIREK.

### Finale.

Még borult, sötét az ég  
Halálszint vont rá a Végtelen...  
Még vérszag tolong az étherben  
S ágyuszótól visszhangzik a lég...

Még ritkulunk, egyre ritkulunk,  
A halál már megszokott dolog,  
Szemünk is csak könnytelen zokog  
S rettegünk, hogy mit hoz holnapunk...

A határokon rég őr vigyáz,  
Egy vértenger az egész világ:  
S még távol sem érik a béke...

A jelen szörnyű viharába  
Óh hány ajak kel hő imára:  
Istenem mikor lesz már vége?...

(Lozsád)

Bátr Tibor.

— Husz éves püspöki jubileum. A közelmultban volt huszadik évfordulója, hogy Mailáth püspök az erdélyi egyházmegye főpásztora lett. Ebből az alkalomból körlevelet adott ki és ebben visszatekintvén husz évi főpásztori működésére, megköszöni papjainak, hogy apostoli munkájában támogatták, azután további kitalásra és a köteleesség hűséges teljesítésére buzdítja őket.

— Vaskereszt honvédtiszteknek. Ófelsége megengedte, hogy Barcsay Ádám m. kir. honvédszázados és Gyárfás Győző m. kir. honvédfőhadnagy, kit most léptetett elő századossá, a német császár által hősies magatartásuk elismeréséül adományozott vaskeresztet elfogadhassák és viselhessék. A többszörösen kitüntetett vitéz katonáknak gratulálunk.

— Királyi kitüntetés. Ófelsége a háboru alatt teljesített kitünő és eredménydus szolgálataik elismeréséül kistényei Walther Béla tankerületi főigazgatót a II. oszt. polgári hadiérdemkeresztrel tüntette ki.

— Előléptetés. A király Putsch Gusztáv cs. és kir. 82-ik gyalogezredbeli őrnagyot alezredessé nevezte ki. A többszörösen kitüntetett alezredes hosszú ideig a 64-ik gyalogezredben szolgált s városunk társadalmi életében élénk részt vett. Gratulálunk!

— Vajdahunyad új rendőrkapitánya. A főispán Berivoy István cs. és kir. ny. huszárszázalóst — lapunk munkatársát — Vajdahunyad város rendőrkapitányává nevezte ki.

— Kitüntetés. A német császár Ridély Ervin cs. és kir. 64. gy.-ezredbeli négyeszeri kitüntetésben részesült főhadnagyot — Ridély Róbert helybeli ny. városi aljegyzőnek az orosz fronton harcoló fiát — az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásáért a II. osztályu vaskeresztrel tüntette ki. A derék főhadnagy újabb kitüntetéséhez szívből gratulálunk.

— A szászvárosi Kún-kollegium igazgatósága. Lapunk egy korábbi számában jeleztük volt, hogy a szászvárosi ref. Kún-kollegium igazgatójává a Tanárkar ajánlatával szemben az Előljáróság dr. Dózs Józsefet választotta meg. Most arról értesülünk, hogy az erd. ref. Egyházkerület Igazgatótanácsa különböző okokból a választást megsemmisítette és az új választás megejtéséig az igazgatóság vezetésével továbbra is dr. Görög Ferenc h. igazgatót, a Tanárkar jelöltjét bízta meg, aki már 1916. szeptemberétől vezeti a Kún-kollegium ügyeit.

— Halálozás. Sandner Imre cs. és kir. ny. vezérőrnagy, a III-ik oszt. vaskoronarend lovagja f. hó 7-én Szászvároson meghalt. Az elhunyt vezérőrnagy kiváló katona volt s a polgári társadalomnak is általánosan tisztelt

és szeretett tagja volt. Udvariassága, lekötőlező nyájas modora közmondásossá vált. Temetése f. hó 5-ikén ment végbe megfelelő katonai pompával. A temetésen a polgári társadalom is nagy számban jelent meg. A család a következő gyászjelentéssel tudatta a szomorú hirt: Özv. Sandner Imréné szül. nagysolymossi Koncz Irma s gyermekei Ervin és Alice, mind a maguk, mind a boldogultnak sógorai és sógornői: nagysolymossi Koncz Frigyes cs. és kir. altábornagy, nagysolymossi Koncz Ármán gyógyszerész és családja, nagysolymossi Koncz Henrik cs. és kir. altábornagy és családja, nagysolymossi Koncz Aurél pénzügyi számvizsgáló és neje, özv. Sandner Józsefné, özv. Sandner Károlyné, nagysolymossi Koncz Lotti és az egész rokonság nevében a legmélyebb fájdalommal tudatják, hogy Sandner Imre ny. cs. és kir. vezérőrnagy, a III. oszt. vaskoronarend lovagja, vitézségi és egyéb katonai kitüntető érdemek tulajdonosa szereteteinek s a közjónak szentelt életének 65-ik, boldog házasságának 19-ik évében, vallásos türelemmel viselt szenvedések után f. hó 7-én reggel fél 4 órakor az üdvözültek honába költözött. Drága halottunk porrézeit f. hó 10-én, hétfőn d. u. 5 órakor fogjuk evang. szertartás szerint a prot. temetőben nyugalomra helyezni. Emlékét áldjuk, sirja felett virraszt szeretetünk. Szászváros, 1917. szeptember 7-én.

— Kitüntetett főorvos. A király Gergely József dr. főorvost az ellenség előtt tanúsított önfeláldozó magatartásáért a kardokkal disztített vitézségi éremszalagos Ferencz Józsefrend lovagkeresztjével tüntette ki.

— Kitüntetés. A honvédhadosztály parancsnokság Deák Sándor 23. honv. gy.-ezredbeli géppuskás szakaszvezetőt, — Deák Zsigmond helybeli szijgyártó-mester fiát — ki előzőleg már a bronz és II-ik oszt. ezüst vitézségi érmet is megkapta, a most lefolyt orosz offenziva alkalmával a „winegorahai” és „mieshigorcei” ütközetekben tanúsított kiváló bátor és vitéz magatartásáért az I. oszt. ezüst vitézségi éremmel tüntette ki. Ezen kitüntetésről a jelenleg itthon időző és gyógyuló félben levő sebesültet főhadnagya tábori levelezőlapon értesítette, többek közt a következő szavak kíséretében: „Viseld egészséggel, megelégedéssel! Büszke vagyok reád és fogok örülni, ha annak idején ismét hozzám fogsz jönni! Az érmet és igazolványt a pótzászlóalj parancsnokság utján fogod megkapni. Némethy főhadnagy.”

— Gyászhir. Feketemezői Mallász Gusztáv a m. kir. központi állampénztár nyug. igazgatója, a vaskoronarend lovagja folyó hó 4-én Budapesten 86 éves korában elhalálozott. Temetése a gyászaházból nagy részvét mellett folyó hó 6-án ment végbe. Az elhunytban Mallász Ede a dévai munkásbiztosító pénztár pénztárnoka testvérbátyját, Mallász Gusztáv altábornagy és Mallász Ernő dohánygyárigazgató édesapját gyászolják. Mallász Gusztáv a 70. években mint a megyei birtokok kincstári gondnoka, a Hunyadmegyei társadalmi életnek is számottevő és közszeretnek örvendő tagja volt.

— A népünnepély elhalasztása. A 82-ik gy.-ezred elesett hősei árváinak és özvegyeinek javára tervezett népünnepély közbejött akadályok miatt f. hó 16-ikán nem tartatik meg. Az ok többek között az is, hogy a katonazenét e napra nem lehetett megkapni. Az ünnepély — valószínűleg — a jövő hó elején fog megtartatni. Idejét és a részletes programot annak idején plakáton s e lapban is közzé fogják tenni.

— **Brassói tanár igazgatói megbiz-**  
ása. A vallás- és közoktatásügyi miniszter  
Győző brassói állami felső kereskedelmi  
iskolai tanárt — városunk szülöttét — jelen-  
legi minőségében a nagybecskereki állami  
felső kereskedelmi iskolához helyezte át és  
együttal megbizta az igazgatói teendők ide-  
glenes ellátásával.

— **Halálozás.** Kassian Sándor lupényi  
örjegyző hosszú betegeskedés után 59 éves  
korában folyó hó 2-án elhalálozott.

— **Figyelmeztetés.** Egy idő óta tapasztal-  
om, hogy a vasutról leszálló közönség egy-  
része — ha ott kocsit nem kap — összes-  
zézi és személyi podgyászait egyszerűen a  
postakocsira felteszi s azon szállíttatja be a  
városba, sőt gyakran még a postaszolga hatá-  
rozott ellenkezése dacára is. Minthogy a posta-  
kocsira bármit is idegeneknek feltenni szigo-  
man tilos, a postai hivatalos küldeményeken  
kívül tehát oda feltenni semmit sem szabad,  
nem idegen személyeknek arra felülni nem  
szabad, figyelmeztetem a közönséget, hogy  
nem ők felne üljenek a postakocsira, sem arra  
podgyászaitak fel ne tegyék, mert ilyeneket a  
postaszolgák ezután behozni nem fogják s  
ha mégis valaki erőszakkal ilyeneket oda fel-  
tesz, ezek a rendőrségnek fognak további el-  
járás végett átadatni. Szászváros, 1917. szept.  
2. Ehrlich Ágoston, postatáv. felügyelő.

— **A szászvárosi Kún-kollegium tanu-  
lójának létszáma.** A szászvárosi ref. Kún-  
kollegium főgimnáziumában a beiratások véget  
érve a tanulók létszáma a következő: I. o. 96,  
II. o. 70, III. o. 67, IV. o. 71, V. o. 48, VI.  
o. 40, VII. o. 27, VIII. o. 15; összesen: 437,  
amely létszám az eddig elért legnagyobb lét-  
számnál is 60 tanulóval több. Ebből magyar  
anyanyelvű: 285 (65.2%), német: 17 (3.9%),  
bolgár: 133 (10.4%), egyéb: 2 (0.5%). Fele-  
kezet szerint a következőképpen oszlanak meg:  
ref. 138 (31.6%), ág. ev. 26 (5.9%), unit. 2  
(0.5%), róm. kath. 88 (20.1%), izr. 44 (10.1%),  
gör. kel. 126 (28.8%), gör. kath. 13 (3%).  
A kollegium Előjárósága ref. vallású tanulók  
létszámára a közismert igen nagy fokú kedvez-  
ményeken és számos ösztöndíjon felül ez év-  
ben öt teljesen ingyenes helyet létesített, mely  
teljes kedvezmények száma évről-évre foko-  
zatosan növekedni fog, amivel a szegény, arra  
érdemes magyar tanulók taníthatóságát a leg-  
nagyobb mértékben megkönnyíti.

— **Ifjúsági műkedvelői előadás Maros-  
illyén.** A marosillyei középiskolai tanuló ifju-  
ság 1917. évi szeptember hó 1-én Maros-  
illyén a Kaszinóban fényes műkedvelői elő-  
adást tartott a járásbeli hadirokkantak, árvák  
és özvegyek segélyezési-alap javára a követ-  
kező műsorral: 1. „Teréz néni“, előadták  
Klopot Berta, Rozvány Felicia, Rozvány Zenó,  
Szilágyi Mariska, Horváth Ibolyka és Szilágyi  
Árpád. 2. „Az öngyilkos“ monolog, előadta  
Klein Gyurka. 3. Különböző dalokat énekelt  
Serester Emma, kit zongorán kísért Stefániai  
Vilmos. 4. „Az új nevelőnő“ színmű, előadták  
Komlós Hanna, Klopot Berta, Rozvány Zenó,  
Felicia és Flóri, Horváth Ibolyka, Serester  
Emma és Mariska, Szilágyi Mariska. 5. „Az  
ezüst fátyol legendája“ melódráma, szavalta  
Rozvány Zenó, zongorán kísért Klopot Berta,  
harmoniumon kísért Stefániai Vilmos. 6. Sza-  
vált Pásztóhy Pál szászvárosi VIII. gimn. ta-  
nuló. 7. „A holdkorosok“ színmű, előadták  
Finna László, Borbáth Vilmos, Hajós Emil,  
Rozvány Zenó és Klein György. Valamennyi  
szereplő első ízben játszott színpadon, s en-  
nek dacára oly ügyesen szerepeltek, hogy  
a jelen volt igen nagyszámú közönség a leg-  
nagyobb meglepedésének adott kifejezést s  
éppen ezért igen kívánatos, hogy a szereplő-

ifjuság ezen tehetsége minél gyakrabban mu-  
tatkozzék a közönség előtt. Igen jól sikerült  
az estély anyagilag is, mert az igen humánus  
helyi érdekű alapnak éppen 500 K-át juttatott.  
Felülfizettek: Halpern Mór 20 K, Jánku Já-  
nos 16 K, Klein Mór 14 K, özv. báró Bor-  
nemissza Tivadarné, Blasskó Sándor, Nagy  
Albert, Goró Ferenc 10—10 K, Hajós Emil,  
Fekete László és dr. Rozvány István 8—8 K,  
Szulika Demeter 7 K, Ács Sándor, Csató Pál  
6—6 K, Feigenbaum Mór 5 K, dr. Halász  
Ákos, Salamon Jakab, Zweig István, Klopot  
Teréz, Rapaport Izsák, Anakucza Tamás és  
György József 4—4 K, dr. Rapaport Lipót,  
Klopot Mór, Friss Rémusz, Horváth Gizi,  
Nándra Gyula, Sugár Ferenc 2 K. Ezenkívül  
a szünet alatt tartott tombola sorsoláshoz in-  
gyen adtak tombolatárgyakat: Cs. Lázár László,  
Nagy Albert, Weisz János ut., Pruna rt., Hangya,  
Páljános Gyula, dr. Rozvány István, Stefániai  
Vilmos, Finna János, Goró Ferkó s még ezen-  
kívül mások is adtak kisebb tárgyakat. Ugy  
ezen adakozók, mint az egyes felülfizetők  
fogadják e helyen is a rendezőség leghálásabb  
köszönetét.

— **Azért is pénzt adnak.** A vadgesztenye  
nálunk eddig jóformán csak a gyermekek  
játékszere volt, aztán a szemétre került. An-  
nál inkább így volt ez a paszuly szárával s  
a kifejtett hüvelyekkel. Most kormányrendelet  
bizta meg az Orsz. Korpaközpontot ezeknek  
összegyűjtésével. A vadgesztenye mázsáját  
30 K-ért, a paszuly szár és hüvely mázsáját  
8 K-ért veszi át a gyűjtőtől az a helyi ke-  
reskedő, kit a központ a gyűjtéssel megbiz.

— **Szerszámgépek bejelentése.** A hadi-  
szükségleti cikkek gyártásának fokozása érde-  
kében a miniszterium elrendelte, hogy az or-  
szágban meglévő összes szerszámgépek a jel-  
zett célra lehetőleg teljesítőképességük hatá-  
ráig kihasználtsanak és azok a gépek, me-  
lyek ezidőszert hadiszerek gyártására nem  
alkalmaztathatnak, a háborus ipar szolgálatába  
állíttassanak. A rendelet értelmében bejelen-  
tés alá esnek: esztergapadok, furó- és maró-  
gépek, gyaluk, csiszoló- és köszörülőgépek,  
sajtók és kalapácsok. Kézi vagy lábhajtású  
gépek nem esnek bejelentési kötelezettség alá,  
valamint azok se, amelyek már hadiszolgálat-  
ban állnak. Bejelentési nyomtatványok az  
Aradi Kereskedelmi és Iparkamara irodájában  
lesznek kaphatók.

— **Hogyan készül a mézsör.** 1 kilogram  
méz (legjobb az ákác vagy hársfaméz) 10 liter  
víz összekeverendő és belekeverendő 3 dg.  
élesztő. Tegyük meleg helyre. Harmadnap,  
mikor erős forrásba jön, üvegekbe fejtendő.  
Az üvegek hideg pincébe helyezendők. Nyolc  
nap múlva erős, pezsgőszerű mézsörünk van.

— **Adakozzunk a „Vörös-Kereszt“  
egylet részére.**

— **Főlhívjuk olvasóink figyelmét** azokra  
az igen nagy kedvezményekre, amelyeket a  
„Telekkönyv“ című, már 22 év óta fennálló  
s Káplány Géza ny. kir. itélőtáblai bíró  
— hazánk ez országszerte ismert szakirója —  
által szerkesztett s havonként egyszer meg-  
jelenő folyóirat kiadóhivatala új előfizetőinek  
nyújt. Ezek az összesen 71 K értékű kedvez-  
mények a következők: Mindazok az új elő-  
fizetők, akik a folyó 1917. év második felére  
7 K összegnek egyszerre való beküldésével e  
folyóiratra előfizetnek: ingyen kapják meg  
nemcsak a „Telekkönyvi Iskolá“-nak, (amely-  
ből az alapos telekkönyvi ismereteket köny-  
nyen és gyorsan elsajátíthatja még az is, aki  
soha még csak telekkönyvet se látott) eddig  
megjelent összes (1—30) iveit, — nemcsak  
„A végrehajtási törvények“ című, 73 iv ter-

jedelmű, Káplány—dr. Török-féle értékes és  
nagy gyakorlati hasznu könyvet, (amelynek  
eredeti ára bekötve 22 K, füzve 20 K volt),  
hanem a folyóiratnak 1914., 1915., 1916. év-  
folyamait és a folyó 1917. év első felében már  
megjelent számokat is mindaddig, amíg a  
készletek el nem fogynak. Minthogy pedig a  
postán frankó kényszer van: a postaportó és  
csomagolás költségeire a 7 K félévi előfize-  
tési díjjal együtt egyszermind 1 K 30 fillér  
költséget is a „Telekkönyv című folyóirat  
kiadóhivatala Rákospalota“ cím alatt be kell  
küldeni. E nagy tekintélynek örvendő szak-  
lapot a m. kir. belügyminiszter 64766/1896,  
65953/1906., 161429/1911. és végre 31666/16.  
számok alatt a vármegyei alispánoknak és ál-  
taluk a községi és körjegyzőknek figyelmébe  
ajánlotta. Mi is a legmelegebben ajánljuk.

— **Romániába nem szabad bevinni  
idegen pénznemeket.** A bukaresti hadsereg-  
főparancsnokság a napokban rendeletet bocsa-  
tott ki, amely az idegen pénztértekeknek a  
román okkupált területekre való bevitelét az  
egész vonalon tiltja. A tilalom vonatkozik a  
magyar-osztrák, német, bolgár és török érté-  
kekre és pedig úgy a papírpénznemekre, mint  
a váltókra, csekkekre és utalványokra. Ily ér-  
tékek tehát posta és táviró útján sem küld-  
hetők román területen tartózkodó polgári és  
katonai személyeknek. A hadseregfőparancs-  
nokság fentartja magának a jogot, hogy e  
rendelkezés alól egyes megokolt esetekben  
kivételeket engedélyezzen. Személyes hasz-  
nálatra szánt és 2000 lei értéket meg nem  
haladó idegen pénztértekek nem esnek e kor-  
látozás alá.

— **Szülők figyelmébe!** Iskolás gyerme-  
keket teljes ellátásra elfogadok. Fizetés meg-  
egyezés szerint. Szász Andrásné Szászváros,  
Malom-u. 17. 36 3—4

Sz. 340/1917. végreh.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c.  
102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az  
algyógyi kir. járásbírósnak 1916. évi Pk. 805/4  
számú végzése következtében dr. Szegő Henrik ügy-  
véd által képviselt Demján Miklós az Annáé javára  
431 K s jár. erejéig 1916. évi december hó 10-én  
foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt  
és 610 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.:  
sertés, juhok, épületek stb. nyilvános árverésen el-  
adatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1916.  
évi Pk. 2234/6 számú végzése folytán 431 K tőkeköve-  
telés, ennek 1916. évi április hó 1-ső napjától járó  
60% kamatai, 1/30 váltódíj és eddig összesen 195 K  
96 fill.-ben bíróilag már megállapított költségek ere-  
jéig Balsa községben, adós lakásán leendő esz-  
közlésére 1917. évi szeptember hó 27-ik napjának  
d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a  
venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hi-  
vatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árve-  
résen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai érte-  
lmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek  
szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is  
le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek  
voina, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a  
értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1917. évi szeptember hó 13-án.

Ruszuly Imre,  
kir. bír. végrehajtó.

Szám: 5116—917. kig.

### Hirdetmény.

Szászváros rt. város tanácsa közhírré  
teszi, hogy a városi bellegelőket 1917.  
évi november hó 1-től—1918. évi  
március hó 31-ig terjedő időre árve-  
rés útján haszonbérbe adja juhlegel-  
tetési célra.

Az árverés 1917. évi szeptember  
hó 30-án d. e. 10 órakor tartatik meg  
a városházán, 3000 korona kikiáltási  
ár mellett.

Szászváros, 1917. szeptember 14-én.

Andrae s. k., polgármester.

Sz. 325/1917. végreh.

**Árverési hirdetés.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közzé teszi, hogy az algyógyi kir. járásbíróságnak 1917. évi Pk. 2179 számú végzése következtében dr. Pap Jusztin ügyvéd által képviselt dr. Radu János és társai javára 304 K s jár. erejéig 1917. évi augusztus hó 15-én fogatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1110 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: takarmány és épületek nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbíróság 1917. évi Pk. 1314 számú végzése folytán 304 K tőkekövetelés és eddig összesen 193 K-ban bíróság már megállapított költségek erejéig Ordasmező községben, adós lakásán leendő megtartására 1917. évi szeptember hó 21-ik napjának d. u. 1 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak eg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1917. évi szeptember hó 3-án.

Rusuly Imre,  
kir. bír. végrehajtó.

49

**Pianinót kölcsön vennék.** Ajánlatot a Szászvárosi Könyvnyomda Rt. könyvkereskedésbe kölcsönzongora jeligen.

**Eladó 10 hold föld együttesen** és pedig a perkászi határban 6 és fél hold, a szászvárosi határban a „Kishegy“-en lévő kertből 3 és fél hold. Ezenkívül több ingóság u. m. kádak, kályhák, asztalok stb. eladó. Ajánlatok: **özv. Fodor Gyuláné** Szászváros, Főter címre küldendők.

47 1-3

**Új nőikalap divatterem.****Értesítés!**

Tisztelettel értesítem a szászvárosi és környékbeli t. hölgyközönséget, hogy Szászvárosban, Sétatér-utca 1. szám alatt :-: :-: :-:

**nőikalap divattermet**

nyitottam. Elvállalok mindennemű nőikalap készítést, átalakítást, díszítést a legjutányosabb árban. Ugy a helybeli, valamint a vidéki megrendelések pontosan és gyorsan teljesíttetnek. Levélbeli kérdésekre, megrendelésekre azonnal válaszolok. Magamat a t. hölgyközönség nagybecsű pártfogásába ajánlva, maradtam teljes tisztelettel

**ZALÁNYI BERTA**

nőikalap készítő és díszítő, Szászváros, Sétatér-utca 1. sz. 19 7-10

Izléses kiállítás!

Legújabb divat!

Jutányos árak!

Pontos kiszolgálás!

Jutányos árak!

**Egy csinos szoba, konyhából álló lakást keres** gyermektelen házaspár azonnalra. Ajánlatok Szathmáry Aladárhoz intézendők.

46 1-2

**Faeladás.**

Elszenítésre vagy szerszám és tűzifa céljaira, illetve teljes kitermelésre azonnal eladó Kosztend (Hunyadmegye) község határán, a községi ut közelében, mintegy 100 k. holdnyi 20-60 éves nyír-, bükk- és tölgyfából álló erdő faanyaga. — Értekezhetni: **dr. Müller Zoltán** ügyvéddel Nagyenyeden. 42 2-2

**Veszek**

arany törmeléseket, törött gyűrűket, használhatatlanná vált arany ékszereket s más arany tárgyakat a legmagasabb áron. Levélbeli ajánlatokra is válaszolok.

**MARGEL N.** órás és ékszerész  
SZÁSZVÁROS, Vásár-utca.

138 3-

**Róna Jenő fényképezési műterme Szászváros**

(Vásár-utca)

**Olcsó árak!****Felvételek este is!****Felvételek házon kívül!****Fényképezési cikkek****jutányosan kaphatók!**

Tisztelettel értesítem a n. é. városi és megyei közönséget, hogy

**fényképezési műtermemben**

a legjutányosabb árban, a legszebb kivitelben nemcsak nappal, hanem este is (erre szolgáló villanyfénynél) felvételeket eszközök. Kívánatra háznál is teljesítek felvételeket!

Vidéki megrendeléseket pontosan és gyorsan eszközök. — Elvállalok mindennemű fényképnagyításokat. Raktáramban fényképezési cikkek olcsó árban kaphatók.

Cégem eddigi jó hírnevére ügyelve arra törekszem, hogy t. megrendelőim és vevőim teljes megelégedését mindenkor kiérdemeljem. — A n. é. közönség pártogását kérve, maradtam teljes tisztelettel:

**RÓNA JENŐ fényképész,**  
Szászváros,  
(Vásár-utca)

139 3-

**BENKŐ áruház**

az egyedüli áruház, hol a legjutányosabban szeresheti be áruszükségletét. Nagy választék kész férfi-, fiu- és gyermek-ruhákban, felöltőkben, kosztümökben, kalapokban, valamint mindennemű férfi divatcikkekben. Továbbá női courens árukban, u. m.: szövetek, kretonok, zefirek, vásznak, gyermekruhácskák, ernyők, utazó-kosarak és minden e szakmához tartozó árucikkek. Ajánlja a cég férfi-, női-, fiu- és gyermekcipőit a jelenlegi viszonyokhoz képest a legolcsóbb napi árban. Nagy raktár munkás

**fatalpu cipőkben.**

31 5-

Tisztelettel

**BENKŐ ÁRUHÁZ.**

NYOMATOTT A SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG GYORSSAJTÓJÁN 1917.